



ORGANISATION  
INTERNATIONALE  
DU CAFÉ



ICC 136-1

13 septembre 2023  
Original : anglais

F

Conseil international du Café  
136<sup>e</sup> session  
28 et 29 septembre 2023  
Bengaluru (Inde)

**Nouvelle répartition des voix au sein du  
Conseil pour l'année caféière 2022/23  
(Calculée au 11 septembre 2023)**

## Contexte

1. Le présent document contient la nouvelle répartition des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2022/23, calculée conformément aux dispositions pertinentes de l'article 12 de l'Accord de 2007.
2. Les voix des Membres exportateurs et des Membres importateurs ont été calculées sur la base des données statistiques figurant dans le document [ED 2410/22 Rev. 1](#). La répartition initiale des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2022/23 a été calculée sur la base de la composition de l'Organisation au 15 septembre 2022 en vertu de l'Accord de 2007 (voir le document [ICC-134-3](#)).
3. Le tableau 1 donne les voix des Membres exportateurs et de ceux qui ont des arriérés et dont les droits de vote sont suspendus. Le tableau 2 donne les voix des Membres importateurs et de ceux qui ont des arriérés et dont les droits de vote sont suspendus. Le tableau 3 présente la situation des arriérés de contributions et le tableau 4 la situation des arriérés de contributions dus par d'anciens Membres.

## Mesure à prendre

Le Conseil est invité à approuver ce document.

**TABLE 1**  
**EXPORTING MEMBERS**  
**REDISTRIBUTION - EXCLUDING COUNTRIES WITH CONTRIBUTIONS IN ARREARS OVER 21 MONTHS**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 11 SEPTEMBER 2023**

Exporting Members	Average	Percentage	Votes			Percentage
	exports (60-kg bags )	share in total exports	Basic	Proportional	Total	share of all votes
<b>TOTAL</b>	<b>110,446,782</b>	<b>100</b>	<b>105</b>	<b>895</b>	<b>1,000</b>	<b>50.00</b>
Angola	18,150	0.02	5	0	5	0.25
Bolivia	23,235	0.00	5	0	5	0.25
Brazil	40,126,696	47.02	5	421	426	21.30
Cameroon	226,458	0.27	5	2	7	0.35
Colombia	12,873,675	15.09	5	135	140	7.00
Costa Rica	1,119,536	1.31	5	12	17	0.85
Côte d'Ivoire	1,457,725	1.71	5	15	20	1.00
El Salvador	463,809	0.54	5	5	10	0.50
Ethiopia	3,821,727	4.48	5	40	45	2.25
Gabon	12	0.00	5	0	5	0.25
Honduras	6,311,148	7.40	5	66	71	3.55
India	5,984,506	7.01	5	63	68	3.40
Indonesia	6,282,371	7.36	5	66	71	3.55
Kenya	774,153	0.91	5	8	13	0.65
Mexico	2,907,621	3.41	5	31	36	1.80
Nepal	1,201	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,615,110	3.06	5	27	32	1.60
Panama	44,898	0.05	5	1	6	0.30
Philippines	5,164	0.01	5	0	5	0.25
Thailand	216,517	0.25	5	2	7	0.35
Togo	59,706	0.07	5	1	6	0.30
<b>Sub-total</b>	<b>85,333,418</b>	<b>100</b>	<b>105</b>	<b>895</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Burundi	259,809	0.00	0	0	0	0.00
Central African Republic	31,800	0.00	0	0	0	0.00
Congo, Dem. Rep. of	187,507	0.00	0	0	0	0.00
Cuba	21,535	0.00	0	0	0	0.00
Ecuador	487,901	0.00	0	0	0	0.00
Ghana	7,859	0.00	0	0	0	0.00
Liberia	2,454	0.00	0	0	0	0.00
Madagascar	20,250	0.00	0	0	0	0.00
Malawi	13,947	0.00	0	0	0	0.00
Nigeria	3,947	0.00	0	0	0	0.00
Papua New Guinea	769,924	0.00	0	0	0	0.00
Peru	3,682,013	0.00	0	0	0	0.00
Rwanda	322,139	0.00	0	0	0	0.00
Sierra Leone	34,897	0.00	0	0	0	0.00
Tanzania	926,983	0.00	0	0	0	0.00
Timor-Leste	96,627	0.00	0	0	0	0.00
Venezuela	31,252	0.00	0	0	0	0.00
Vietnam	18,145,217	0.00	0	0	0	0.00
Yemen	28,987	0.00	0	0	0	0.00
Zambia	32,733	0.00	0	0	0	0.00
Zimbabwe	5,581	0.00	0	0	0	0.00
<b>Sub-total</b>	<b>25,113,364</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>

**TABLE 2**  
**IMPORTING MEMBERS**  
**REDISTRIBUTION - EXCLUDING COUNTRIES WITH CONTRIBUTIONS IN ARREARS OVER 21 MONTHS**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 11 SEPTEMBER 2023**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>TOTAL</b>	<b>96,570,551</b>	<b>100</b>	<b>25</b>	<b>975</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b><i>European Union</i></b>	<b><i>79,056,605</i></b>	<b><i>82.31</i></b>	<b><i>5</i></b>	<b><i>661</i></b>	<b><i>666</i></b>	<b><i>33.30</i></b>
Japan	7,611,441	7.92	5	141	146	7.30
Norway	780,492	0.81	5	14	19	0.95
Switzerland	3,418,230	3.56	5	63	68	3.40
United Kingdom	5,184,302	5.40	5	96	101	5.05
<b>Sub-total</b>	<b>96,051,070</b>	<b>100</b>	<b>25</b>	<b>975</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Russian Federation	6,209,119	0.00	0	0	0	0.00
Tunisia	519,481	0.00	0	0	0	0.00
<b>Sub-total</b>	<b>519,481</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>TABLE 3</b>			
<b>ADMINISTRATIVE BUDGET</b>			
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>			
<b>FROM MEMBERS IN ARREARS</b>			
<b>As at 11 September 2023</b>			
	<b>Pound Sterling</b>		
	<b>2022/23</b>	<b>2021/22 and prior years</b>	<b>Total</b>
<b>Total</b>	<b>242,237</b>	<b>527,880</b>	<b>770,117</b>
Bolivia	4,178	5,177	9,355
Burundi	2,606	287	2,893
Cameroon	12		12
Central African Republic		63,054	63,054
Congo D.R. of		4,686	4,686
Côte d'Ivoire	370		370
Cuba		6,395	6,395
Ecuador		3,875	3,875
Gabon	318		318
Ghana		9,475	9,475
India	10		10
Liberia		78,840	78,840
Madagascar	5,570		5,570
Malawi		58,656	58,656
Nigeria	5,570		5,570
Panama	104		104
Papua New Guinea	12,254		12,254
Peru	36,087		36,087
Russian Federation	98,032	76,240	174,272
Rwanda	8,912	900	9,812
Sierra Leone		11,230	11,230
Tanzania		20,845	20,845
Timor Leste		11,453	11,453
Tunisia		21,914	21,914
Venezuela		20,173	20,173
Vietnam	68,214		68,214
Yemen		52,260	52,260
Zambia		39,944	39,944
Zimbabwe		42,476	42,476

<b>TABLE 4</b>	
<b>DUE FROM FORMER MEMBERS</b>	
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>	
<b>As at 11 SEPTEMBER 2023</b>	
	<b>Pounds sterling</b>
<b>Total</b>	<b>217,113</b>
Congo	39,505
Dominican Republic	30,729
Guinea	108,759
Uganda	38,120

## NOTES AUX TABLEAUX

1. Le paragraphe 2 de l'article 12 de l'Accord de 2007 dispose que chaque Membre a, comme chiffre de base, cinq voix.
2. Le paragraphe 5 de l'article 12 stipule que l'Union européenne dispose de voix à titre de Membre unique.
3. Le paragraphe 7 de l'article 12 dispose que, quand un changement survient dans la participation à l'Organisation ou si les droits de vote d'un Membre sont suspendus ou rétablis en vertu de l'Article 21, le Conseil procède à une nouvelle répartition des voix, qui obéit aux dispositions dudit article.
4. Le paragraphe 8 de l'article 12 dispose qu'aucun Membre n'a les deux tiers ou plus des deux tiers des voix de sa catégorie.
5. Le paragraphe 2 de l'article 21 dispose qu'un "Membre qui ne s'est pas acquitté intégralement de sa cotisation au budget administratif dans les six mois de son exigibilité perd, jusqu'au moment où il s'en acquitte intégralement, ses droits de vote et son droit de participer aux réunions des comités spécialisés. Cependant, sauf décision prise par le Conseil, ce Membre n'est privé d'aucun des autres droits que lui confère le présent Accord, ni relevé d'aucune des obligations que celui-ci lui impose". Conformément à la décision adoptée par le Conseil en mars 2013 (voir le document [ICC-110-16](#)), dans le cas des cotisations dont le montant acquitté est légèrement inférieur au montant prévu, la Directrice exécutive devrait avoir le pouvoir discrétionnaire d'ignorer le déficit aux fins du calcul des voix. Le montant du déficit est fixé à £1 000 ou à 5% du montant de la cotisation du Membre, le montant le plus élevé étant retenu, à la condition supplémentaire que le Membre s'acquitte dudit déficit au cours de l'exercice financier suivant.